

Information on the Sales Arrangements
銷售安排資料

Sales Arrangements No. 58A
銷售安排第 58A號

Name of the Phase: 期數名稱:	Phase 2 of St Michel Development^ 瓏珀山發展項目的第2期 ^						
Date of the Sale: 出售日期:	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="501 344 715 450">Tender Document No. 招標文件號碼</th> <th data-bbox="715 344 1481 450">Date of the Sale 出售日期</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="501 450 715 651">58</td> <td data-bbox="715 450 1481 651"> Everyday from 21 June 2024 until 25 June 2024 24 June 2024 (both days inclusive) (except 22 June 2024 and 23 June 2024) 每日由 2024年6月21日起至 2024年6月25日2024年6月24日(包括首尾兩天) (2024年6月22日和2024年6月23日除外) </td> </tr> <tr> <td data-bbox="501 651 715 745">58.1</td> <td data-bbox="715 651 1481 745"> 25 June 2024 2024年6月25日 </td> </tr> </tbody> </table>	Tender Document No. 招標文件號碼	Date of the Sale 出售日期	58	Everyday from 21 June 2024 until 25 June 2024 24 June 2024 (both days inclusive) (except 22 June 2024 and 23 June 2024) 每日由 2024年6月21日起至 2024年6月25日 2024年6月24日(包括首尾兩天) (2024年6月22日和2024年6月23日除外)	58.1	25 June 2024 2024年6月25日
Tender Document No. 招標文件號碼	Date of the Sale 出售日期						
58	Everyday from 21 June 2024 until 25 June 2024 24 June 2024 (both days inclusive) (except 22 June 2024 and 23 June 2024) 每日由 2024年6月21日起至 2024年6月25日 2024年6月24日(包括首尾兩天) (2024年6月22日和2024年6月23日除外)						
58.1	25 June 2024 2024年6月25日						
Time of the Sale: 出售時間:	<p>Monday to Friday, from 3:00 p.m. to 4:00 p.m. 星期一至五由下午3時至下午4時</p> <p><u>Commencement date of Tender:</u> Everyday from 21 June 2024 until 25 June 2024 (both days inclusive) (except 22 June 2024 and 23 June 2024)</p> <p><u>Closing date of the Tender:</u> Everyday from 21 June 2024 until 25 June 2024 (both days inclusive) (except 22 June 2024 and 23 June 2024)</p> <p><u>招標開始日期:</u> 每日由 2024年6月21日起至 2024年6月25日(包括首尾兩天) (2024年6月22日和2024年6月23日除外)</p> <p><u>招標截止日期:</u> 每日由2024年6月21日起至 2024年6月25日(包括首尾兩天) (2024年6月22日和2024年6月23日除外)</p>						
Place where the sale will take place: 出售地點:	45/F, Sun Hung Kai Centre, No. 30 Harbour Road, Hong Kong 香港港灣道30號新鴻基中心 45樓						
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目:	1						
Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述: <p><u>The following flat in King Tower 1 (Floor / Flat):</u> 以下在King Tower 1的單位(樓層/單位): 8/F-B</p>							

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：

Sale by Tender
以招標方式出售

- Only eligible staff within Sun Hung Kai Properties Group and their eligible family members (the “**Eligible Persons**”) are eligible to participate in Tender Document Nos. 58 and 58.1 for the purchase of the specified residential properties referred to in this Sales Arrangements. For the avoidance of doubt, the Vendor reserves its absolute right to determine who is/are Eligible Person(s).
只有新鴻基地產集團內的合資格員工及其合資格的家庭成員(「**合資格人士**»)有資格參與本銷售安排所述的指明住宅物業的招標第58號及第58.1號。為免產生疑問，賣方保留最終權利決定誰是合資格人士。
- See details and particulars in the tender notice. During the following periods and at the following venue, the tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge:-
請參閱招標公告的細節和詳情。招標公告及其他相關招標文件可於以下時段及地點免費領取：-

Tender Document No. 招標文件號碼	Specified residential properties that will be offered to be sold (see Note (4) under "Other Matters") 將提供出售的指明住宅物業 (見「其他事項」第(4)項)	Tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection during the following periods and at the designated venue 於以下時段及地點，招標公告及其他相關招標文件可供領取		
		Date 日期 (Day 日/Month 月/Year 年)	Time 時間	Venue 地點
58	All the specified residential properties set out in the Sales Arrangements 所有於銷售安排中列出的指明住宅物業	12/06/2024	from 3:00 p.m. to 6:00 p.m. 下午3時至晚上6時	45/F, Sun Hung Kai Centre, No. 30 Harbour Road, Hong Kong 香港灣道30號新鴻基中心45樓
58	All the specified residential properties set out in the Sales Arrangements 所有於銷售安排中列出的指明住宅物業	13/06/2024 – 25/06/2024 24/06/2024	from 3:00 p.m. to 5:00 p.m. (Monday to Friday) 下午3時至下午5時(星期一至五)	45/F, Sun Hung Kai Centre, No. 30 Harbour Road, Hong Kong 香港灣道30號新鴻基中心45樓
58.1	All the specified residential properties set out in the Sales Arrangements 所有於銷售安排中列出的指明住宅物業	21/06/2024 – 25/06/2024	from 3:00 p.m. to 5:00 p.m. (Monday to Friday) 下午3時至下午5時(星期一至五)	45/F, Sun Hung Kai Centre, No. 30 Harbour Road, Hong Kong 香港灣道30號新鴻基中心45樓

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the tender notices and other relevant tender documents.

請參照招標公告及其他相關招標文件。

Other matters:

其他事項：

- (1) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。

- (2) The specified residential properties are available for viewing by prospective tenderers by prior appointment. Prospective tenderers are invited and advised to view the specified residential properties before submission of tender offer. For details of the viewing arrangements, please refer to the "Arrangements for Viewing of Specified Residential Property(ies) or Comparable Property(ies)" applicable for this Sales Arrangements issued by the Vendor (as may be amended by the Vendor from time to time). Notwithstanding the aforesaid, the Vendor reserves the absolute right and discretion to adjust the arrangements applicable to any prospective tenderer for viewing the specified residential properties.

指明住宅物業現正開放予已預約的準投標者參觀，特此邀請並建議準投標者在入標前參觀指明住宅物業。有關參觀指明住宅物業的安排的詳情，敬請參閱賣方發出的適用於本銷售安排的「參觀指明住宅物業或相若住宅物業的安排」（經賣方不時修改）。儘管前述所言，賣方保留絕對權利及酌情權去調整適用於任何準投標者的參觀指明住宅物業的安排。

- (3) In case a black rainstorm warning signal is issued or a typhoon signal no.8 or above is hoisted by the Hong Kong Observatory or an announcement on "extreme conditions" is made by the Government of Hong Kong and is still in effect after 3:00 p.m. on any closing date of the tender, the closing date and time of the tender will be extended to 4:00 p.m. on the next working day in respect of which no black rainstorm warning signal is issued or no typhoon signal no.8 or above is hoisted or no announcement on extreme conditions is made by the Government of Hong Kong.

若在招標截止日期下午3時正後香港天文台發出黑色暴雨警告或八號或以上颱風信號或香港政府發出「極端」情況的公布及該警告或信號或公布仍然生效，截標日期及時間將延至下一工作日的下午4時(而當天亦沒有發出黑色暴雨警告或八號或以上颱風信號或極端情況的公布)。

- (4) Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to examine the latest register of transactions of the Phase so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a date of sale. Although a specified residential property may be available for tender on a date of sale, it may become unavailable during that date of sale because the Vendor may accept a tender within the acceptance period after the close of that previous tender exercise.

有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視期數的最新成交紀錄冊，以確定某一指明住

宅物業在某一出售日期是否仍然可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然可供出售，因賣方可能會在先前的招標程序完結後的承約期間內接納該指明住宅物業的投標書，該指明住宅物業可能於該出售日期內的期間變為不再可供出售。

- (5) In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this Information on Sales Arrangements, the English version shall prevail.
倘若本銷售安排資料中、英文版本有異，以英文版本為準。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at the following venue:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取：

Shop No. L2-150 on L2 of V Walk, 28 Sham Mong Road, Kowloon
九龍深旺道28號V Walk 2樓L2-150號舖

Date of Issue/Revision: 發出修改日期:	12 June 2024 21 June 2024 2024年6月12日 2024年6月21日
------------------------------------	--

- ^ Remarks: King Tower 1 and King Tower 2 of the residential development in the Phase are called “St Michel”.
^ 備註：期數中住宅發展項目的King Tower 1及King Tower 2稱為「瓏珀山」。